



★★★★

# Hotel Sinsheim

110 Gästezimmer    6 Konferenzräume  
Restaurant Fandango    Bar / Lounge Arantas  
überdachte Terrasse    Relax Oase



Wir überzeugen  
mit einem stilvollen und  
individuellen Ambiente  
in dynamischer Umgebung  
und mit sympathischen  
Mitarbeitern.

We welcome you  
in a stylish and individual  
atmosphere in a dynamic  
neighborhood  
and with sympathetic staff.



## Herzlich Willkommen Welcome

Unser Haus finden Sie zentral gelegen nahe der  
Ost-West-Tangente Autobahn A6 zwischen Heilbronn  
und Heidelberg. Nur wenige Gehminuten vom Hotel  
entfernt erkunden Technikinteressierte eines der  
größten privaten Museen Europas das Auto & Technik  
Museum Sinsheim, alle Fußballfans die  
Rhein-Neckar-Arena des Bundesligisten 1899  
Hoffenheim und Entspannungssuchende  
die Thermen & Badewelt Sinsheim.  
Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.

Our house is located centrally near the East-West  
connection A6 motorway between Heilbronn and  
Heidelberg. Only a few minutes walk from the hotel  
is one of the largest private museum in Europe - the  
Auto & Technik Museum Sinsheim, the  
Rhein-Neckar-Arena of the national football league  
team 1899 Hoffenheim and the leisure pool and spa  
Thermen & Badewelt Sinsheim.  
We wish you a pleasant stay.





Hier tanken Sie  
Kraft und Energie  
für den nächsten Tag.  
77 Superior Zimmer  
18 Twinbett Zimmer  
10 Deluxe Zimmer  
5 Juniorsuiten

Here you regain  
strength and energy  
for the next day.  
77 superior rooms  
18 twinbedded rooms  
10 deluxe rooms  
5 junior suites



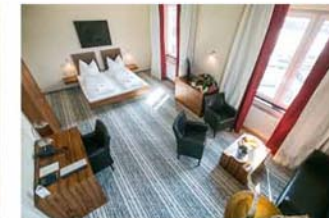
## Zimmer & Suiten Rooms & Suites

Alle 110 Zimmer & Suiten sind modern und stilvoll  
eingerrichtet.

- Bad/WC mit Haartrockner und Kosmetikspiegel
- Klimaanlage, Flachbildschirm-TV zusätzlich mit Radioprogrammen, ISDN-Telefon mit Weckfunktion
- Schreibtisch, kleine Sitzecke und Minibar
- kostenfreier WLAN Internetzugang
- Gratis-Mineralwasser
- kostenfreie Parkplätze auf dem Hotelgelände

All 110 rooms and suites are modern and stylish.

- Bathroom / toilet with hairdryer and cosmetic mirror
- Air-conditioning, flat screen TV with radio programs, ISDN telephone with alarm clock
- Desk, small sitting area and mini bar
- Free wireless Internet access
- Free mineral water
- Free parking on site



Unsere Gäste sagen:  
„Die Küche kreiert wirklich  
schön präsentiertes und  
qualitativ hochwertiges  
Essen!“  
„Selten habe ich so zuvor-  
kommende, nette  
Servicemitarbeiter  
gesehen!“

Our guests say:  
"The kitchen really done  
beautifully presented and  
high quality food!"



## Essen & Trinken Food & Drinks

In unserem Restaurant Fandango und auf der Terrasse  
Haifischbar servieren wir leichte, saisonale und kreative  
Gerichte aus der mediterranen Küche.

- Überraschungsmenüs und vegetarische Gerichte
- monatliche Veranstaltungen wie Brunch,  
Whiskyverkostung, Wintergrillen...
- reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Candlelight Dinner und Geburtstagsspecial
- Business Lunch
- Grill- und Holzofengerichte im Sommer



In our Fandango Restaurant and on the Haifischbar  
terrace we serve light, seasonal and creative dishes from  
the Mediterranean cuisine.

- Surprise menus and vegetarian dishes
- Various events like brunch, Whisky tasting,  
Winter barbecue ...
- Extensive breakfast buffet
- Candlelight Dinner and Birthday Special
- Business Lunch
- BBQ and wood oven dishes in the summer





... nach einem langen Tag  
unterwegs im Auto,  
im Seminarraum  
oder im  
Auto & Technik Museum

... after a long day  
on the road,  
in the meeting room  
or in the  
Auto & Technik Museum



## Relax Oase Relaxation Oasis

Entspannen Sie in unserer kleinen Relax-Oase mit

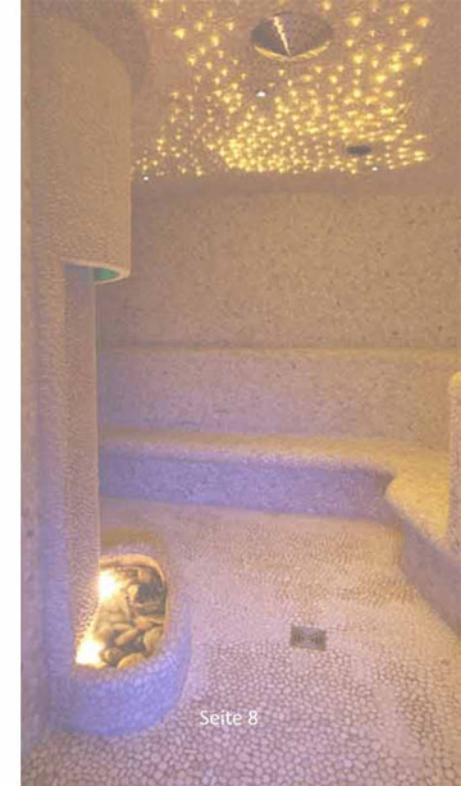
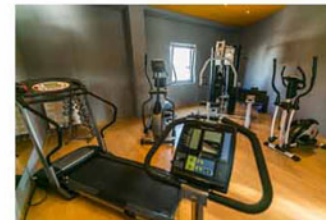
- Finnischer Sauna
- Dampfbad mit beruhigendem Farbspiel
- im Ruhebereich oder
- an den verschiedenen Geräten im Fitnessraum.

Der Relaxbereich steht unseren Hotelgästen täglich und kostenfrei zur Verfügung.

Relax in our small relaxation oasis with

- Finnish sauna
- Steam bath with soothing color match
- Relaxation area or
- in the fitness room with various equipment.

The relaxation area is available daily and free of charge to our hotel guests.





Australien ist zu weit entfernt  
für einen Kurztrip?  
Verbringen Sie etwas Zeit im  
australischen Ambiente  
unserer Bar-Lounge Arantas  
und entfliehen Sie für einen  
Moment ins Outback.

Australia is too far away  
for a short trip?  
Spend some time in the  
Australian ambience  
and you can escape to the  
outback for a moment.



## Bar - Lounge Arantas Arantas Bar Lounge

Egal ob Sie sich mit Kollegen oder Kunden für eine kurze  
Besprechung, mit Freunden nach der Arbeit treffen oder  
einen Absacker nach dem Essen nehmen, auf unserer  
Getränkemenu finden Sie etwas für Ihren Geschmack und  
Anlass - donnerstags begleitet von Live-Piano-Musik.

Raucher genießen ihre Zigarette oder Zigarre im  
gemütlichen Pavillon neben der Terrasse.

Whether you meet with colleagues or clients for  
a short meeting, with friends after work or take a  
nightcap after dinner, you will find drinks to your taste  
and for any occasion on our menu -  
Thursdays accompanied by live piano music.

Smokers enjoy their cigarette or cigar in the cozy Pavilion  
next to the terrace.





Mit Blick auf das  
Wesentliche – Ihren Erfolg!  
6 Konferenzräume  
vollklimatisiert  
mit Tageslicht und  
abdunkelbar

Overlooking the essentials -  
your success!  
6 conference rooms  
fully air conditioned  
with daylight



## Tagung & Konferenz Meeting & Conference

Zu Ihrer Veranstaltung tragen wir nicht nur mit vollklimatisierten Konferenzräumen mit Tageslicht und modernstem Equipment bei. Wir unterstützen Sie mit aufmerksamem Service, einer individuellen und persönlichen Betreuung sowie einer ausgewogenen kulinarischen Tagungsversorgung.

- große Ausstellungsfläche im Außenbereich
- kostenfreies W-LAN
- über 200 Parkplätze direkt am Hotel kostenfrei
- Business-Corner kostenfrei

We contribute to your event, not only with fully air-conditioned conference rooms with natural daylight and equipped with the latest equipment. We support you with attentive staff, an individual and personal service as well as a balanced food.

- Exhibition area outside
- Free Wi-Fi
- More than 200 parking facilities on site
- Free Business corner





Zentral gelegen und gut zu erreichen...  
egal ob mit dem PKW, Bus oder Bahn oder mit dem Flugzeug.

Centrally located and easy to reach ...  
whether by car, bus, train or by plane.



## Ihr Weg zu uns Directions

A6 Mannheim-Nürnberg, zwischen Heidelberg und Heilbronn  
-> Autobahnausfahrt Sinsheim Süd (33b), danach der Museumsbeschilderung folgen

DB-Haltestelle Sinsheim Museum/Arena (ca. 300 Meter entfernt),  
Stadtbushaltestelle in der Nähe des Hotels

Flughafen Frankfurt/Main ca. 110km nördlich,  
Flughafen Stuttgart ca. 90 km südlich

A6 motorway Mannheim-Nuremberg,  
between Heidelberg and Heilbronn  
-> take the motorway exit Sinsheim Süd (33b)  
and follow the signs to the museum

railway station „Sinsheim Museum/Arena (300 meters),  
city bus stop next to the hotel

Frankfurt International Airport 110 km in the north,  
Stuttgart Airport 90 km in the south





Hotel Sinsheim  
SVM GmbH  
In der Au 25  
D - 74889 Sinsheim  
Tel. + 49 (0) 72 61 | 40 64 - 0  
Fax + 49 (0) 72 61 | 40 64 - 60  
info@hotel-sinsheim.de  
www.hotel-sinsheim.de

